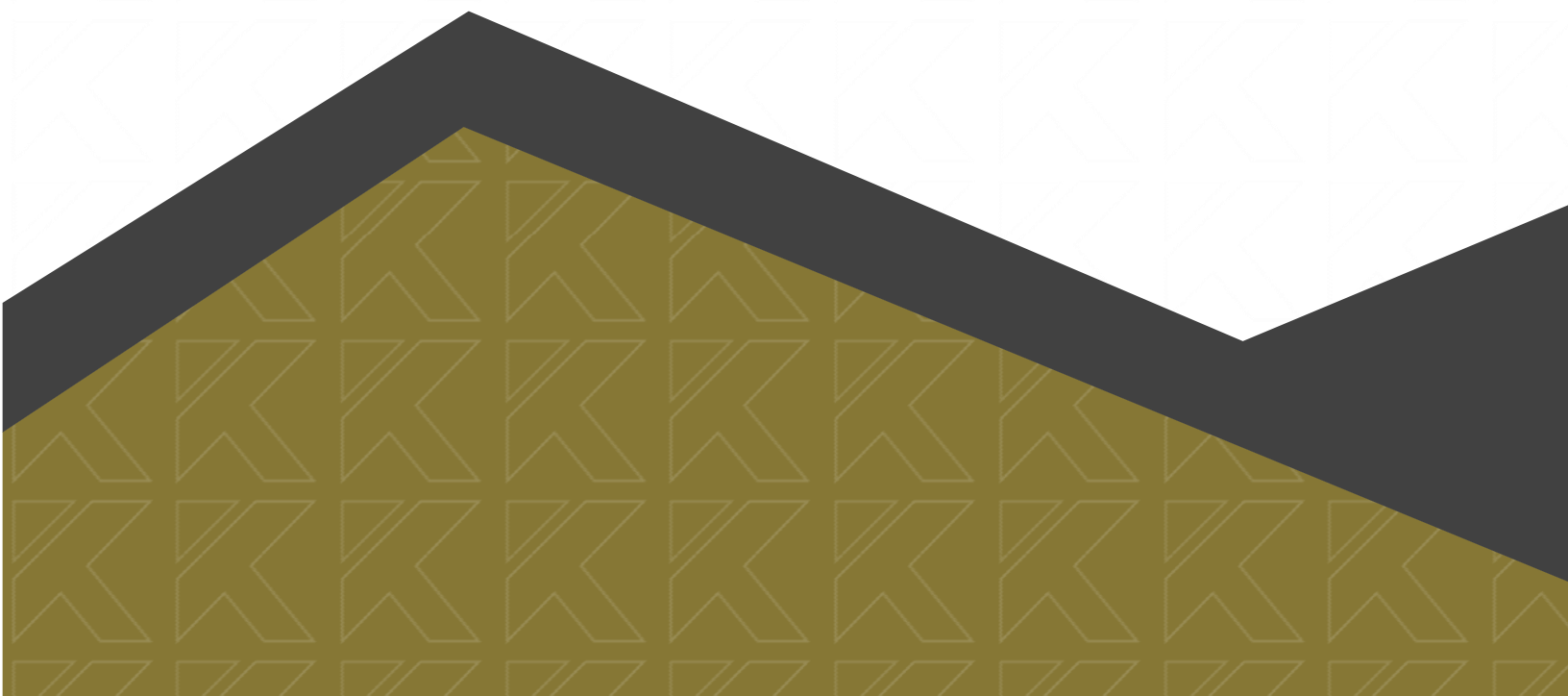




Tələb olunan sənədlər haqqında

TƏLİMAT



Tələb olunan sənədlərin siyahısı

1. Bakalavriat səviyyəsi üzrə tələb olunan sənədlər:

- ali təhsil haqqında sənədin (diplomun) leqallaşdırılmış əsli (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədə əlavənin (diplom əlavəsinin) leqallaşdırılmış əsli (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədin (diplomun) leqallaşdırılmış əslinin notariat qaydada təsdiq olunmuş Azərbaycan dilinə tərcüməsi (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədin (diploma əlavənin) leqallaşdırılmış əslinin rəngli şəkildə notariat qaydada təsdiq olunmuş Azərbaycan dilində tərcüməsi (rəngli şəkildə);
- şəxsiyyət vəsiqəsi / xarici ölkə vətəndaşlarının daimi/müvəqqəti yaşama icazəsi
- ümumvətəndaş (xarici) pasportunun(larının) şəkil olan və sərhədkeçməni (giriş/çıxış) bildirən bütün möhürlü səhifələri;
- hərbi biletin və ya hərbi xidmətinin qeydiyyatı haqqında arayış;
- köçürülmə olduğu halda - tədris müddətində müəssisələrarası/müəssisədaxili köçürülməyə dair rəsmi arayış;
- bakalavriat səviyyəsinə orta ixtisas təhsili haqqında diplom (kollec və sair) əsasında qəbul olunduğu halda – həmin diplom.

2. Magistratura səviyyəsi üzrə tələb olunan sənədlər:

- ali təhsil haqqında sənədin (diplomun) leqallaşdırılmış əsli (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədə əlavənin (diplom əlavəsinin) leqallaşdırılmış əsli (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədin (diplomun) leqallaşdırılmış əslinin notariat qaydada təsdiq olunmuş Azərbaycan dilinə tərcüməsi (rəngli şəkildə);
- ali təhsil haqqında sənədin (diploma əlavənin) leqallaşdırılmış əslinin rəngli şəkildə notariat qaydada təsdiq olunmuş Azərbaycan dilində tərcüməsi (rəngli şəkildə);
- bakalavriat səviyyəsi üzrə ali təhsil haqqında diplom (bakalavr diplomu xarici ali təhsil müəssisəsi tərəfindən verildikdə, ilk öncə həmin diplom nostrifikasiya olunmalıdır)

- şəxsiyyət vəsiqəsi / xarici ölkə vətəndaşlarının daimi/müvəqqəti yaşama icazəsi
- ümumvətəndaş (xarici) pasportunun(larının) şəkil olan və sərhədkeçməni (giriş/çıxış) bildirən bütün möhürlü səhifələri;
- hərbi biletin və ya hərbi xidmətinin qeydiyyatı haqqında arayış;
- köçürülmə olduğu halda - tədris müddətində müəssisələrarası/müəssisədaxili köçürülməyə dair rəsmi arayış.

Leqallaşma

Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 13 may 2003-cü il tarixli, 64 sayılı qərarı ilə təsdiq edilmiş “Xarici dövlətlərin ali təhsil sahəsində ixtisaslarının tanınması və ekvivalentliyinin müəyyən edilməsi (nostrifikasiyası) Qaydaları”nın 2.1-ci bəndinə əsasən, tanınma üçün təqdim olunan ali təhsil haqqında sənədlər (bundan sonra – diplom və diploma əlavə), bir qayda olaraq müvafiq qaydada leqallaşdırılmalıdır.

Tanınma üçün təqdim olunan, xarici ölkələrin müvafiq rəsmi strukturları tərəfindən verilmiş diplomlar və diploma əlavələr “Xarici rəsmi sənədlərin leqallaşdırılması tələbini ləğv edən Haaqa Konvensiya”sına uyğun olaraq sənədi verən ölkənin səlahiyyətli qurumu tərəfindən “apostil” möhürü/sertifikatı ilə leqallaşdırılmalıdır.

Konvensiyanın 5-ci maddəsinə əsasən, apostil möhürü, diplom və ona əlavənin imzalamış şəxsin imzasının həqiqiliyini, onun vəzifəsini və həmin sənədə vurulmuş möhürün və ya ştampın həqiqiliyini təsdiq edir.

Konvensiyaya müvafiq əlavəyə əsasən, apostilin 2-ci bəndində diplomun və ona əlavənin imzalamış şəxsin adı və soyadı, 3-cü bəndində vəzifəsi, 4-cü bəndində isə həmin sənədə vurulmuş möhürün və ya ştampın aid olduğu müəssisənin (ali təhsil müəssisəsinin) adı qeyd olunmalıdır.

Apostilin düzgün formaları aşağıdaki kimidir:

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна **Российская Федерация**
Настоящий официальный документ
2. был подписан **Багненко С.Ф.**
3. выступающим(ей) в качестве **Ректора**
4. скреплен печатью/штампом **Государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Первый Санкт-Петербургский государственный медицинский университет имени академика И.П.Павлова" Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Удостоверено

5. в г. **Санкт-Петербурге**
6. **26.06.2014**
7. **Комитетом по науке и высшей школе Санкт-Петербурга**
8. за № **154996**
9. печать/штамп
10. подпись  **Максимов А.С.**



Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document
has been signed by **JEFFRY C. HARRIS**
3. Acting in the Capacity of **NOTARY PUBLIC - STATE OF MISSOURI**
4. bears the seal/stamp of **JEFFRY C. HARRIS - NOTARY PUBLIC - STATE OF MISSOURI**

Certified

5. at Jefferson City, Missouri
6. The **17th Day of August, 2015**
7. by Jason Kander, Secretary of State, State of Missouri
8. No. **285022**
9. Seal-Stamp
10. Signature:



См. 27 (01/2014)

Apostil möhürü/sertifikatı sənədlərin əslinə vurulmalıdır.

Nostrifikasiya üçün təqdim ediləcək diplom və ona əlavəni apostil möhürü ilə leqallaşdırmaq üçün aşağıdakı nəzərə alınmalıdır:

- Müxtəlif ölkələrdə leqallaşdırmaya qoyulan fərqli tələbləri nəzərə alaraq, apostil möhürü/sertifikatı əldə etmək üçün təhsil sənədini təqdim edən ali təhsil müəssisəsinə müraciət olunmalıdır.

QEYD: “Haaqa Kovensiyası”na qoşulmayan xarici ölkələrdə alınan diplom və ona əlavə, sənədi verən ölkənin səlahiyyətli qurumunda müvafiq qanunlara uyğun olaraq təsdiq edildikdən sonra Azərbaycan Respublikasının sənədi verən ölkədəki səfirliyində (və ya konsulluğunda) leqallaşdırılmalıdır.

Diplom və apostilə dair ölkələr üzrə xüsusi tələblər

I. Rusiya Federasiyasında əldə olunmuş diplom üzrə xüsusi tələblər:

- ali təhsil sənədləri (bundan sonra - diplom və diploma əlavə) bir yerdə tikildiyi üçün apostil bir dənə olur və ümumi sənədə tikilir;
- diplom və ona əlavənin skan olmuş forması yükləndikdə apostilin həmin diploma aid olduğu görünməlidir, beləki apostil diplomun Ad və Soyad yazılan səhifəsinə birləşdirilib yüklənməlidir.

Apostilin düzgün yüklənmə forması aşağıdakı kimidir:



II. Belarus, Özbəkistan, Qırğızıstan və Kazaxstan Respublikaları üzrə tələblər:

- apostil həm diploma, həm də diplom əlavəsinə ayrı-ayrılıqda vurulur və fərqli nömrələrdə olması mütləqdir;
- diplom və diplom əlavəsinin skan olmuş forması yükləndikdə apostilin həmin diploma aid olduğu görünməlidir, beləki apostil diplomun Ad və Soyad yazılan səhifəsinə birləşdirilib yüklənməlidir.

III. Ukrayna və Gürcüstan üzrə tələblər:

- apostil həm diploma, həm də diplom əlavəsinə ayrı-ayrılıqda vurulur və fərqli nömrələrdə olması mütləqdir;

Apostilin düzgün yüklənmə forması aşağıdakı kimidir:



APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961
Гаазька Конвенція від 5 жовтня 1961 року)

1. Україна Цей офіційний документ
2. підписаний Панченко С. В.
3. у якості ректор

4. містить проставлену печатку/штамп Український
державний університет залізничного транспорту

Підтверджено
5. в м. Києві 6. дата 18.09.2020
7. ким Шаровал С. С., начальник управління
Міністерства освіти і науки України.
8. № А-45405-20
9. Печатка Міністерства освіти і науки України
10. Підпис [Підпис]

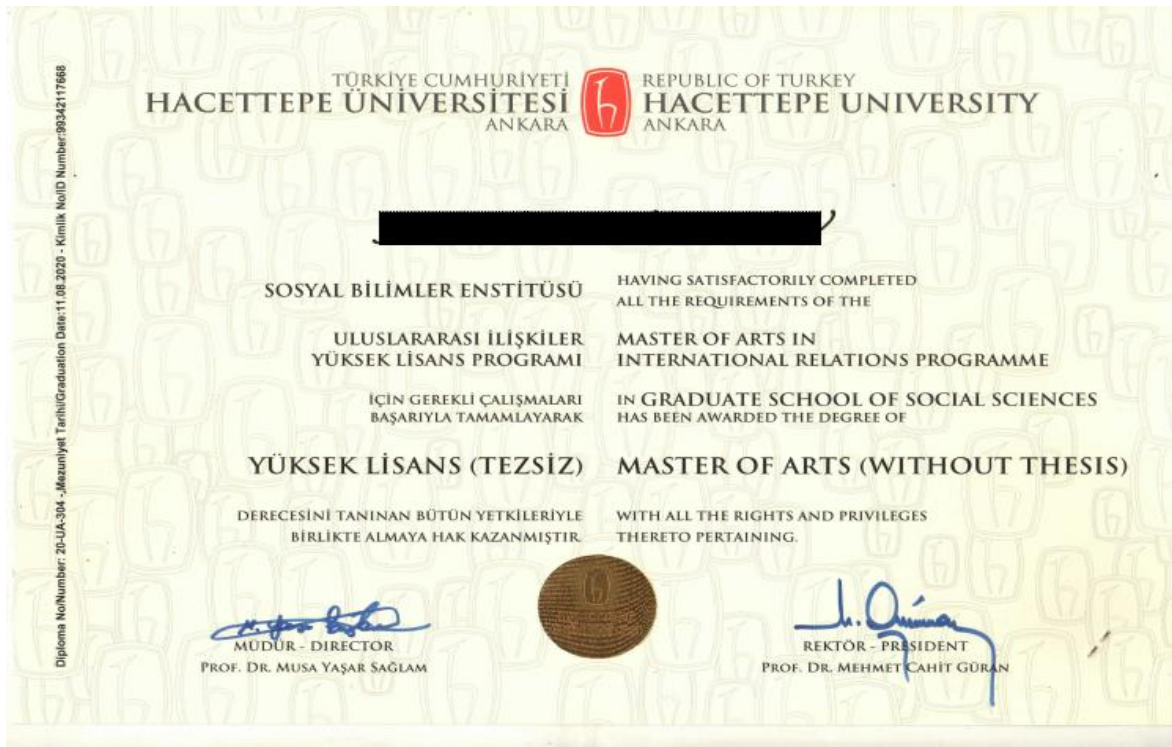
Апостиль проставлено на документі Диплом Бакалавра
B20 № 050029 від 30.06.2020 р.
Даний апостиль надає документу повну юридичну
оправданість під час використання за кордоном.
Підписати апостиль має право уповноважений
підписанець печаткою Міністерства освіти і науки України.
Апостиль не підлягає відміні.
Проставлений
Підпис апостилів: Територіальні органи державної влади

AZ-19410-20
A-45405-20

IV Türkiyə Respublikası üzrə tələblər:

- diplom və diploma əlavənin apostil möhürü ilə legalaşdırılması proseduru sənədi verən ali təhsil müəssəsinin yerləşdiyi bölgədən asılı olaraq “noterlik”, “valilik” və ya “kaymakamlıq” tərəfindən həyata keçirilir;
- apostil həm diploma, həm də diplom əlavəsinə ayrı-ayrılıqda vurulur;
- apostil möhürü həm təhsil sənədinin əslinə həm də təhsil sənədinin əslilə eynidir möhürü vurulmuş nüsxəsində apostil vurdurmaq mümkündür;
- apostilin 2-ci bəndində imzalayan şəxsin adı qeyd olunmalıdır;
- apostilin 4-cü bəndində imzalayan şəxsin ali təhsil müəssəsinin nümayəndəsi olduğu qeyd olunmalıdır;
- notarial imzaları dəstəkləyən apostil möhürləri yalnız sənədin “əslilə eynidir” nüsxəsinə vurulduğu təqdirdə qəbul olunur.

Apostilin düzgün yüklənmə forması aşağıdakı kimidir:





V. İran İslam Respublikası üzrə tələblər:

- diplom və diploma əlavə ayrı-ayrılıqda ləqəlləşdirilməlidir;
- təyyid məktubu əlavə olunmalıdır (ali təhsil müəssəsinin akkreditasiyalı olduğunu təsdiq arayış), hansı ki İran İslam Respublikasının ədliyyə nazirliyi, xarici işlər nazirliyi və Azərbaycan Respublikasının xarici işlər nazirliyi (konsulluq) tərəfindən ləqəlləşdirilməlidir (möhür olmalıdır);

Təyyid məktubunun düzgün forması aşağıdakı kimi olacaq:

۷۵۹۸



هدف دفتر ثبت



وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
دفتر امور پزشکی و درمانی - تهران - پلاک ۱۳۳ - کد پستی ۱۹۵۱۳
گروه: امور پزشکی - طبقه: طب - بخش: طب داخلی - بخش: طب داخلی
۱۹۵۱۳

Raz Company
Raz Company is a legal representative of the Ministry of Health and Medical Education of Iran.
Raz Company is a legal representative of the Ministry of Health and Medical Education of Iran.
Raz Company is a legal representative of the Ministry of Health and Medical Education of Iran.
Raz Company is a legal representative of the Ministry of Health and Medical Education of Iran.

Fars dilindən Azərbaycan dilinə rəsmi tərcümə
İRAN İSLAM RESPUBLİKASININ GERBİ
İRAN İSLAM RESPUBLİKASI
SƏHIYYƏ, MÜALİCƏ və TİBBİ TƏHSİL NAZİRLİYİ
Beynəlxalq İşlər üzrə I nazir müavini
Universitetin təsdiq edilməsi haqqında

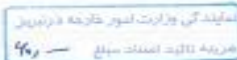
A R A Y I Ş

25 FEB 2020 -- 96369

N: 135/3047

Tarix: 22.02.2020

Qoşma:



Bununla bildirilir ki, **Təbriz Tibb Elmləri və Səhiyyə-Müalicə Xidmətləri Universitetində ümumi həkimlik (doktorluq) pillasında və həmçinin, Anesteziya Mütəxəssisi Pillasında Səhiyyə, Müalicə və Tibbi Təhsil Nazirliyi tərəfindən təsdiq olunmuş universitetlərdən sayılırlar.**

Bu arayış **117549** sayılı Tibb Sistemi Təşkilatı nömrəsinin sahibi **Dr. Vahid Fattahinin** müraciətinə əsasən, rəsmi tərcümə olunması və xarici qurumlara təqdim edilməsi üçün verilir və təhsil sənədini əvəz edə bilməz.

- Beynəlxalq Əməkdaşlıqlar üzrə baş direktoru **Dr. Möhsün Əsədi Lari**: möhür və imza.
- Səhiyyə, Müalicə və Tibbi Təhsil Nazirliyinin Beynəlxalq Əməkdaşlıqlar üzrə Baş İdarəsi: sıxma möhür

Sənəd İran İslam Respublikası Ədliyyə Nazirliyinin rəsmi tərcüməçisi Rza Cəliliniyə tərəfindən fars dilindən azərbaycan dilinə tərcümə edilmişdir.





VI. Şimali Kipr Türk Respublikası üzrə tələblər:

- diplom və diploma əlavə ayrı-ayrılıqda ləqallaşdırılmalıdır;
- apostil notarial imza ilə qəbul edilir;
- ləqallaşmada Şimali Kipr Türk Respublikasının Təhsil və Mədəniyyət nazirliyinin, Xarici işlər nazirliyinin və Lev Koşadaki səfirliyinin imzası və möhürü olmalıdır;

VI. Digər MDB xaric ölkələrin diplomlarına dair tələblər:

- diplom və diploma əlavə ayrı-ayrılıqda ləqallaşdırılmalıdır;
- * yüklənən diplom və diploma əlavələrdəki məlumatlar aydın şəkildə əks olunmalıdır

Ali təhsil sənədlərinin notarial tərcüməsinə dair tələblər və nümunələr

Diplom və diplom əlavəsinin notarial tərcüməsi

- yalnız legallaşdırılmış ali təhsil sənədlərin tərcüməsi qəbul edilir
- sənəd tərcümə edən şəxsin imzası ilə təsdiqləməlidir
- sənədin **bütün səhifələri** bir qayda olaraq təqdim olunmalıdır

Tərcümə edən şəxsin imza forması aşağıdakı kimi olacaq:

altı iyun iki min on səkkizinci il

Mən, Bakı şəhəri 28 sayılı notariat kontorunun xüsusi notariusu Kərimov Elmar Əsgər oğlu mənə məlum olan
tərcümaçı [redacted] imzasının haqiqiliyini təsdiq edirəm.

Reyestrda [redacted] № [redacted] qeyd edilib, informasiya sistemina daxil edilib.
2 manat haqq tutulub

Notariat hərəkətini aparmağa
müvəkkil edilmiş şəxs [redacted] (imza)

çap tarixi: 06/06/2018 11:34

[redacted]

